

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

31 JANUARI 2002

### VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

#### betreffende de controle van de regeringsmededelingen

(ingediend door mevr. Magda DE GALAN (F)  
en de heer Jan BEGHIN (N))

#### Toelichting

Artikel 29 van de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen luidt :

« De Raad of het door hem aangewezen orgaan oefent, volgens de bij ordonnantie bepaalde regels, de controle van de verkiezingsuitgaven met betrekking tot de verkiezing van de Raad uit, alsook de controle op de regeringsmededelingen van de leden van de regering. ».

Deze bepaling is in werking getreden op 1 januari 2002.

Deze ordonnantie strekt ertoe in een eerste fase de controle op de regeringsmededelingen van de leden van de regering en van de gewestelijke staatssecretarissen te regelen. Daartoe maakt zij gebruik van de controleprocedures voorgeschreven door de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen en draagt zij de uitoefening van deze controle op aan een controlecollege.

Dit college is samengesteld uit negen leden van de Raad die tot een erkende politieke fractie behoren. Een derde van

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

31 JANVIER 2002

### PROPOSITION D'ORDONNANCE

#### relative au contrôle des communications gouvernementales

(déposée par Mme Magda DE GALAN (F)  
et M. Jan BEGHIN (N))

#### Développements

L'article 29 de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés prévoit que :

« Le Conseil ou l'organe désigné par lui exerce, selon les règles définies par ordonnance, le contrôle des dépenses électorales relatives à l'élection du Conseil ainsi que le contrôle des communications gouvernementales des membres du Gouvernement. ».

Cette disposition est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

La présente ordonnance vise à régler dans un premier temps le contrôle des communications gouvernementales des membres du Gouvernement et des Secrétaires d'Etat régionaux. Elle reprend à cet effet les procédures de contrôle prévues par la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques et confie l'exercice de ce contrôle à un collège de contrôle.

Ce collège est composé de neuf membres du Conseil appartenant à un groupe politique reconnu. Un tiers des

de leden moet tot de minst talrijke taalgroep behoren. De leden van dit college worden aangewezen door de Raad.

Om een advies te verlenen of een beslissing te nemen moet het college zich bij volstrekte meerderheid van zijn leden en bij volstrekte meerderheid van de leden van dezelfde taalgroep als het betrokken lid van de regering of de betrokken staatssecretaris uitspreken.

membres doit appartenir au groupe linguistique le moins nombreux. Les membres de ce collège sont désignés par le Conseil.

Lorsqu'il rend un avis ou prend une décision, le collège se prononce à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du Gouvernement ou le Secrétaire d'Etat concerné.

Magda DE GALAN (F)  
Jan BEGHIN (N)

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE****betreffende de controle van de  
regeringsmededelingen***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Voor de toepassing van deze ordonnantie moet worden verstaan onder :

- 1° *regeringsmededeling* : de voor het publiek bestemde mededelingen en voorlichtingscampagnes, ongeacht het gebruikte mediakanaal, van de regering, van haar leden en van de gewestelijke staatssecretarissen, waartoe deze niet op grond van een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling verplicht zijn en die direct of indirect met overheidsgeld worden gefinancierd;
- 2° *controlecollege* : het door de Raad aangewezen orgaan, samengesteld uit negen leden van de Raad die tot een erkende politieke fractie behoren. Een derde van de leden behoort tot de minst talrijke taalgroep;
- 3° *politieke partij* : de vereniging van natuurlijke personen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de Grondwet bepaalde verkiezingen deelneemt en die kandidaten voordraagt voor de verkiezingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Waalse Gewestraad, de Vlaamse Raad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap en die, binnen de perken van de Grondwet, de wet, het decreet en de ordonnantie, de totstandkoming van de volkswil beoogt te beïnvloeden op de wijze bepaald in haar statuten of haar programma.

In de definitie van politieke partij zijn ook begrepen de instellingen, verenigingen, groeperingen en regionale entiteiten van een politieke partij, ongeacht hun rechtsvorm, die rechtstreeks verbonden zijn met die politieke partij, namelijk :

- de studiediensten,
- de wetenschappelijke instellingen,
- de politieke vormingsinstellingen,
- de politieke omroepverenigingen,
- de instelling bedoeld in artikel 22 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de

**PROPOSITION D'ORDONNANCE****relative au contrôle des communications  
gouvernementales***Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Pour l'application de la présente ordonnance, il y a lieu d'entendre par :

- 1° *communication gouvernementale* : les communications et campagnes d'information du Gouvernement, de ses membres et des Secrétaires d'Etat régionaux, quel qu'en soit le support médiatique, destinées au public, auxquelles ils ne sont pas tenus en vertu d'une disposition légale ou réglementaire et qui sont financées directement ou indirectement par des fonds publics;
- 2° *collège de contrôle* : l'organe désigné par le Conseil, composé de neuf membres du Conseil appartenant à un groupe politique reconnu. Un tiers des membres appartient au groupe linguistique le moins nombreux;
- 3° *parti politique* : l'association de personnes physiques, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et qui présente des candidats aux élections de la Chambre des Représentants, du Sénat, du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou du Conseil de la Communauté germanophone et qui, dans les limites de la Constitution, de la loi, du décret et de l'ordonnance, tente d'influencer l'expression de la volonté populaire de la manière définie dans ses statuts ou son programme.

Sont inclus dans la définition du parti politique, les organismes, associations, groupements et entités régionales d'un parti politique, quelle que soit leur forme juridique, qui sont directement liés à ce parti, à savoir :

- les services d'études,
- les organismes scientifiques,
- les instituts de formation politique,
- les producteurs d'émissions politiques concédées,
- l'institution visée à l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses élec-

verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen,

- de entiteiten georganiseerd op het niveau van de arrondissementen en/of van de kieskringen voor de verkiezingen van het federale Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestraden,
- de politieke fracties van het federale Parlement en van de Gemeenschaps- en Gewestraden.

### Artikel 3

De voorzitter en de eerste ondervoorzitter van de Raad zijn van rechtswege lid van het controlecollege. Het controlecollege wordt voorgezeten door de voorzitter van de Raad en, bij diens afwezigheid, door de eerste ondervoorzitter.

### Artikel 4

§ 1. – Het controlecollege moet alle regeringsmededelingen controleren.

§ 2. – De regering, de leden van de regering of de gewestelijke staatssecretarissen die een regeringsmededeling wensen te verspreiden, moeten vooraf een synthesenota bij het controlecollege indienen.

In die nota worden de inhoud, de redenen, de gebruikte middelen, de geraadpleegde firma's en de totale kostprijs vermeld.

Binnen vijftien dagen na de indiening van de synthesenota brengt het controlecollege, bij volstreekte meerderheid van zijn leden en bij volstreekte meerderheid van de leden van de taalgroep van het betrokken lid van de regering of de betrokken staatssecretaris, een niet bindend advies uit.

Het advies is ongunstig als de regeringsmededeling er geheel of ten dele toe strekt het persoonlijk imago van een of meer leden van de regering of van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of het imago van een politieke partij te verbeteren.

Spreekt het controlecollege zich niet uit binnen de voorgeschreven termijn van vijftien dagen, dan wordt het geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

§ 3. – Binnen vijftien dagen na het verschijnen of het verspreiden van de regeringsmededeling neemt het controlecollege, op verzoek van een derde van zijn leden of van de volstreekte meerderheid van de leden van de taalgroep van het betrokken lid van de regering of van de betrokken

torales engagées pour les élections des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques,

- les entités constituées au niveau des arrondissements et/ou des circonscriptions électorales pour les élections des chambres fédérales et des conseils de communauté et de région,
- les groupes politiques des chambres fédérales et des conseils de communauté et de région.

### Article 3

Le Président et le Premier Vice-Président du Conseil sont membres de droit du collège de contrôle. Celui-ci est présidé par le Président du Conseil et, en son absence, par le Premier Vice-Président.

### Article 4

§ 1<sup>er</sup>. – Le collège de contrôle est tenu de contrôler toutes les communications gouvernementales.

§ 2. – Le Gouvernement, les membres du Gouvernement ou les Secrétaires d'Etat régionaux qui souhaitent diffuser une communication gouvernementale doivent déposer, préalablement à la diffusion, une note de synthèse auprès du collège de contrôle.

Cette note de synthèse reprend les motifs et le contenu de la communication gouvernementale, les moyens utilisés, les firmes consultées et le coût total.

Dans les quinze jours qui suivent le dépôt de la note de synthèse, le collège de contrôle rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du Gouvernement ou le Secrétaire d'Etat concerné, un avis non contraignant.

L'avis est négatif dans le cas où la communication gouvernementale vise, en tout ou en partie, la promotion de l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du Gouvernement ou d'un ou plusieurs Secrétaires d'Etat régionaux, ou la promotion de l'image d'un parti politique.

Au cas où le collège de contrôle n'a pas rendu son avis dans le délai de quinze jours suivant le dépôt de la note de synthèse, l'avis est réputé positif.

§ 3. – Dans les quinze jours qui suivent la parution ou la diffusion de la communication gouvernementale, le collège de contrôle se saisit du dossier pour lequel un avis négatif a été rendu, sur demande d'un tiers de ses membres ou de la majorité absolue des membres du même groupe

staatssecretaris, het dossier waarover een ongunstig advies is uitgebracht, in behandeling.

Het dossier wordt volgens dezelfde procedure ook voorgelegd aan het controlecollege, als de inhoud van de regeringsmededeling werd gewijzigd ten opzichte van wat in de synthesesnota is vermeld.

§ 4. – Als het controlecollege beslist dat de regeringsmededeling ertoe strekt het persoonlijke imago van een of meer leden van de regering of van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of het imago van een politieke partij te verbeteren, rekent het de kosten van die regeringsmededeling aan op de uitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen.

§ 5. – Ingeval het in dit artikel bedoelde advies van het controlecollege niet is gevraagd, neemt het controlecollege de zaak ambtshalve in behandeling en wordt de kostprijs van de regeringsmededeling van rechtswege aangerekend op de uitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen.

§ 6. – Het controlecollege neemt, bij volstreekte meerderheid van zijn leden en bij volstreekte meerderheid van de leden van taalgroep van het betrokken lid van de regering of van de betrokken staatssecretaris, een met redenen omklede beslissing binnen een maand nadat de zaak bij hem aanhangig is gemaakt, met inachtneming van de rechten van de verdediging.

De beslissing van het controlecollege wordt binnen zeven dagen ter kennis van de betrokkenen gebracht. Ze wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

#### *Artikel 5*

Het controlecollege stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

#### *Artikel 6*

De bij deze ordonnantie vastgestelde termijnen worden geschorst wanneer de parlementaire zitting wordt gesloten en tijdens het reces. Tijdens het zomerreces worden de termijnen geschorst vanaf de dag waarop de laatste plenaire vergadering vóór het zomerreces heeft plaatsgehad, tot 31 augustus.

#### *Artikel 7*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 maart 2002.

29 januari 2002

linguistique que le membre du Gouvernement ou le Secrétaire d'Etat concerné.

Le collège de contrôle est également saisi, selon la même procédure, dans le cas où le contenu de la communication gouvernementale, exposé dans la note de synthèse, a été modifié.

§ 4. – Dans le cas où le collège de contrôle décide que la communication gouvernementale vise à promouvoir l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du Gouvernement ou d'un ou plusieurs Secrétaires d'Etat régionaux, ou à promouvoir l'image d'un parti politique, il impute les frais de cette communication gouvernementale sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent.

§ 5. – Dans le cas où l'avis du collège de contrôle, tel que prévu par le présent article, n'a pas été demandé, le collège de contrôle se saisit d'office et le coût de la communication gouvernementale est de plein droit imputé sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent.

§ 6. – Le collège de contrôle rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du Gouvernement ou le Secrétaire d'Etat concerné, une décision motivée dans le mois qui suit sa saisine et dans le respect des droits de la défense.

La décision du collège de contrôle est communiquée aux intéressés dans un délai de sept jours. Elle est publiée au *Moniteur belge*.

#### *Article 5*

Le collège de contrôle arrête son règlement d'ordre intérieur.

#### *Article 6*

Les délais prévus par la présente ordonnance sont suspendus lorsque la session parlementaire est close et pendant les vacances parlementaires. Pour les vacances d'été, les délais sont suspendus à partir du dernier jour de séance plénière précédant celles-ci et jusqu'au 31 août.

#### *Article 7*

La présente ordonnance entre en vigueur au 1<sup>er</sup> mars 2002.

Le 29 janvier 2002

Magda DE GALAN (F)  
Jan BEGHIN (N)

